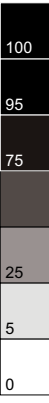




INSTRUKCJA  
MONTAŻU  
I OBSŁUGI

WANNA HYDROMASAŻOWA  
BELLA LUX

**KERRA**<sup>®</sup>  
www.kerra.pl



# INSTRUKCJA MONTAŻU I OBSŁUGI

## WANNY HYDROMASAŻOWEJ BELLA LUX

Dziękujemy Państwu za zakup naszego produktu. Przed rozpoczęciem montażu wanny prosimy o uważne zapoznanie się z instrukcją. Zamieszczone w instrukcji schematy i rysunki są uproszczone i zawierają jedynie szczegóły niezbędne do prawidłowego montażu produktu. W instrukcji przedstawiona jest prawa wersja wanny.

**UWAGA:** Niestosowanie się do zaleceń zamieszczonych w niniejszej instrukcji może być podstawą do odrzucenia reklamacji.

Z uwagi na specyfikę produktu zalecamy montaż wanny przez autoryzowany serwis instalacyjny. Aktualną listę autoryzowanych serwisów znajdują Państwo na naszej stronie internetowej [www.novoterm.pl](http://www.novoterm.pl) lub pod numerem telefonu:

801 144 200

**UWAGA:** Gdyby zdecydowali się Państwo na samodzielny montaż informujemy, że instalacja hydrauliczna i elektryczna urządzenia ze względów bezpieczeństwa powinna zostać wykonana przez wykwalifikowanego hydraulika i elektryka z uprawnieniami. Instalacje te muszą zostać wykonane zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami. Nieprawidłowa instalacja może być przyczyną uszkodzenia wanny!

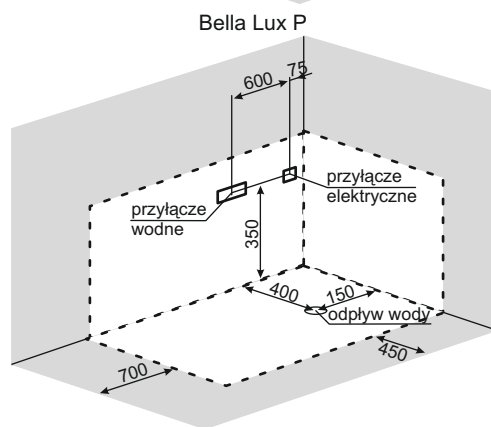
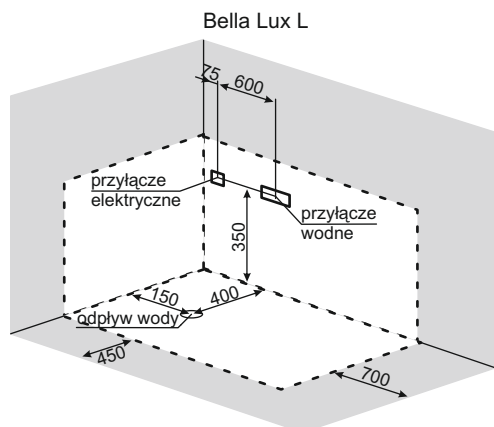
### PRZED INSTALACJĄ UPEWNIJ SIĘ, ŻE:

1. Miejsce montażu wanny jest przygotowane zgodnie z rysunkiem (rys. 1).
2. Przyłącze wodne ma gwint  $\frac{1}{2}$ " i razem z zaworkami nie wystaje ze ściany na odległość większą niż 40 mm.
3. Przygotowany otwór odpływowy ma średnicę 50 mm i dopasowany jest do standardowych redukcji gumowych dostępnych na rynku. Zestaw nie zawiera redukcji.
4. Parametry wody w instalacji mieszczą się w granicach podanych jako zalecane. Jeśli woda ma parametry odbiegające od zalecanych, należy stosować urządzenia filtrujące/uzdatniające zapewniające jej odpowiednie parametry.
5. Instalacja hydrauliczna została przepłukana i wyposażona w zawory kątowe z mechanicznymi filtrami wody.
6. Ciśnienie statyczne w sieci zasilającej nie przekracza 4,5 bar. **Ze względów bezpieczeństwa zalecamy montaż reduktora ciśnienia bez względu na rezultat pomiaru - możliwe są chwilowe wahania ciśnienia w sieci nawet jeśli pomiar tego nie wykaże.**
7. Zaleca się podłączyć wannę do miejskiej sieci wodociągowej, podgrzewacza pojemnościowego lub z elektroniczną kontrolą temperatury. **Nie należy podłączać wanny do hydraulicznych przepływowych podgrzewaczy wody. W przypadku korzystania z niektórych funkcji podgrzewacz może się nie załączać lub woda może nie osiągać pożądaną temperaturę.**
8. Przyłącze elektryczne lub gniazdo elektryczne znajduje się w miejscu uniemożliwiającym jego zalanie lub jest na zalanie odporne. Puszka lub gniazdo muszą mieć stopień ochrony przed zalaniem minimum IP45.
9. Instalacja zasilająca wyposażona jest w wyłącznik różnicowo-prądowy 30 mA z odstępem styków minimum 3 mm.
10. Napięcie zasilania odpowiada parametrom podanym na tabliczce znamionowej a zabezpieczenie wynosi minimum 6A.

11. Pomieszczenie, w którym jest zainstalowana wanna ma sprawny i wydajny system wentylacji.
12. Miejsce montażu wanny ma równą poziomą posadzkę na jednakowym poziomie z pozostałą częścią pomieszczenia, równe pionowe ściany. Wanna nie jest przeznaczona do zabudowy lub umieszczania we wnękach.

**Realizacja powyższych wymagań jest konieczna dla prawidłowego montażu i obsługi wanny oraz zapewnienia późniejszego swobodnego dostępu.**

Rys. 1



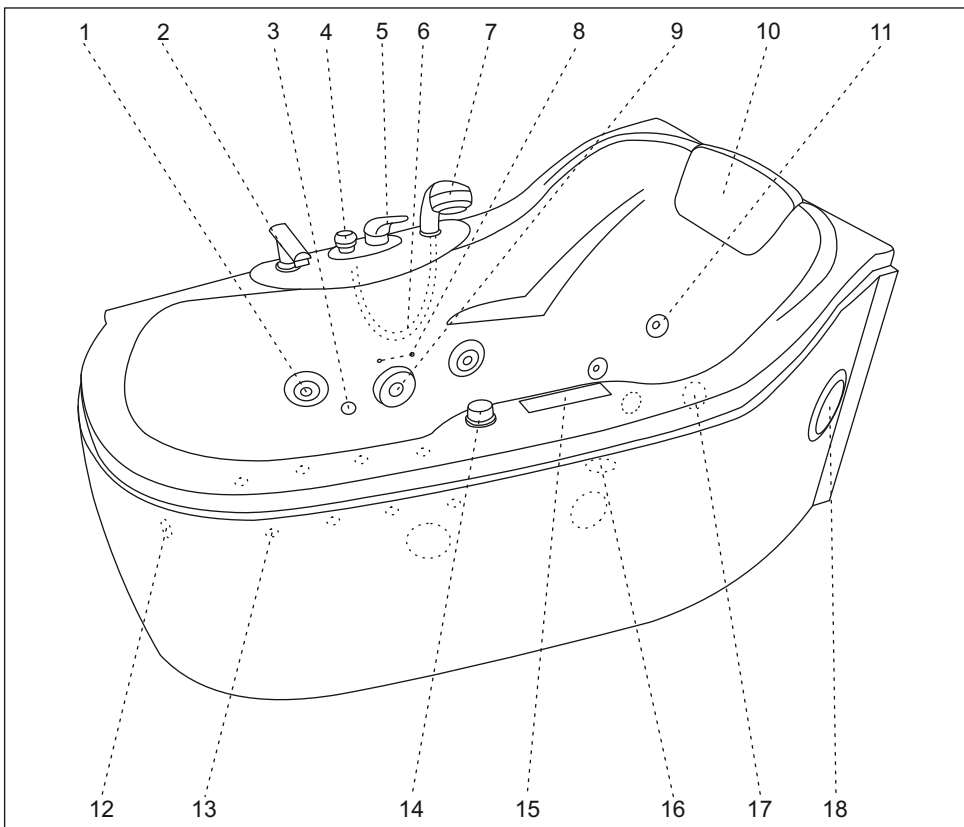
--- - przestrzeń zajmowana przez wannę

■ - przestrzeń, która musi pozostać niezabudowana po zamontowaniu wanny

## PARAMETRY TECHNICZNE

Zalecane ciśnienie hydrauliczne: 2 - 4 bar  
 Zalecana temperatura ciepłej wody: 55 - 60°C  
 Zalecana temperatura zimnej wody: 10 - 20°C  
 Zalecana twardość wody: <15°n  
 Temperatura otoczenia: 15 - 30°C  
 Napięcie zasilania: ~230 V, 50 Hz  
 Moc maksymalna: 1000 W  
 Wymiary wanny Bella Lux: 144 x 80 x 66 cm

## ELEMENTY WANNY



symbol	nazwa	ilość	symbol	nazwa	ilość
1	dysza boczna	4	10	zagłówek*/**	1
2	wylewka**	1	11	dysza oparcia	3
3	dysza ozonatora	1	12	lampa LED	1
4	przełącznik funkcji	1	13	dysza powietrzna	8
5	mieszacz	1	14	regulator siły napowietrzenia	1
6	wąż natryskowy*/**	1	15	panel sterujący	1
7	słuchawka natryskowa*/**	1	16	odpływ	1
8	czujnik poziomu wody	1	17	przelew	1
9	wlot wody	1	18	głośnik	1

\* - element nie jest zamontowany fabrycznie

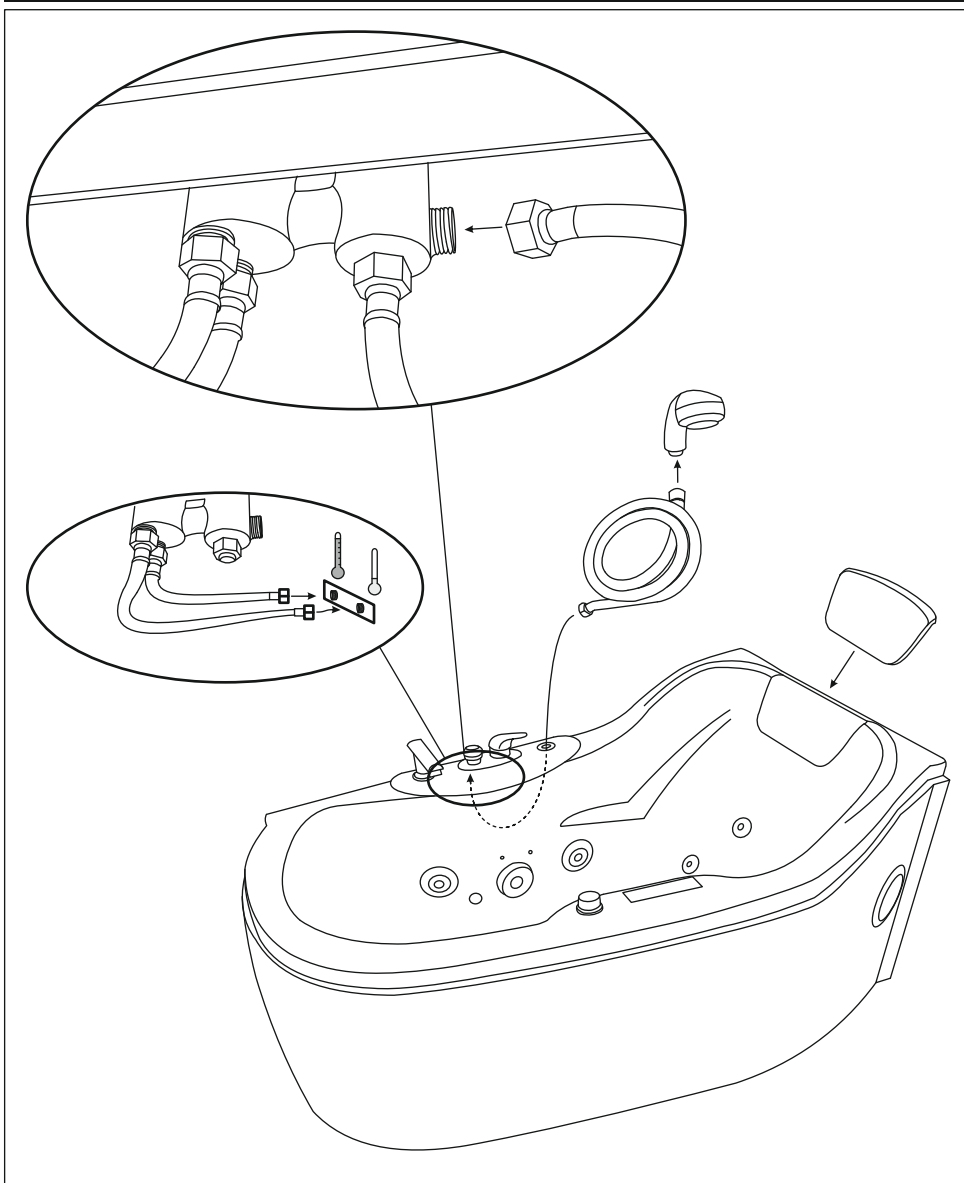
\*\* - element eksploacyjny

## UWAGI PRZED MONTAŻEM

**UWAGA:** Należy sprawdzić wszystkie elementy przed montażem. Nie należy montować wanny w przypadku stwierdzenia uszkodzeń któregośkolwiek z jej elementów!

**UWAGA:** Wanny są sprawdzane na linii produkcyjnej, możliwe jest więc wylanie się niewielkiej ilości wody z systemu hydromasażu wanny w trakcie montażu.

## MONTAŻ WANNY



100

95

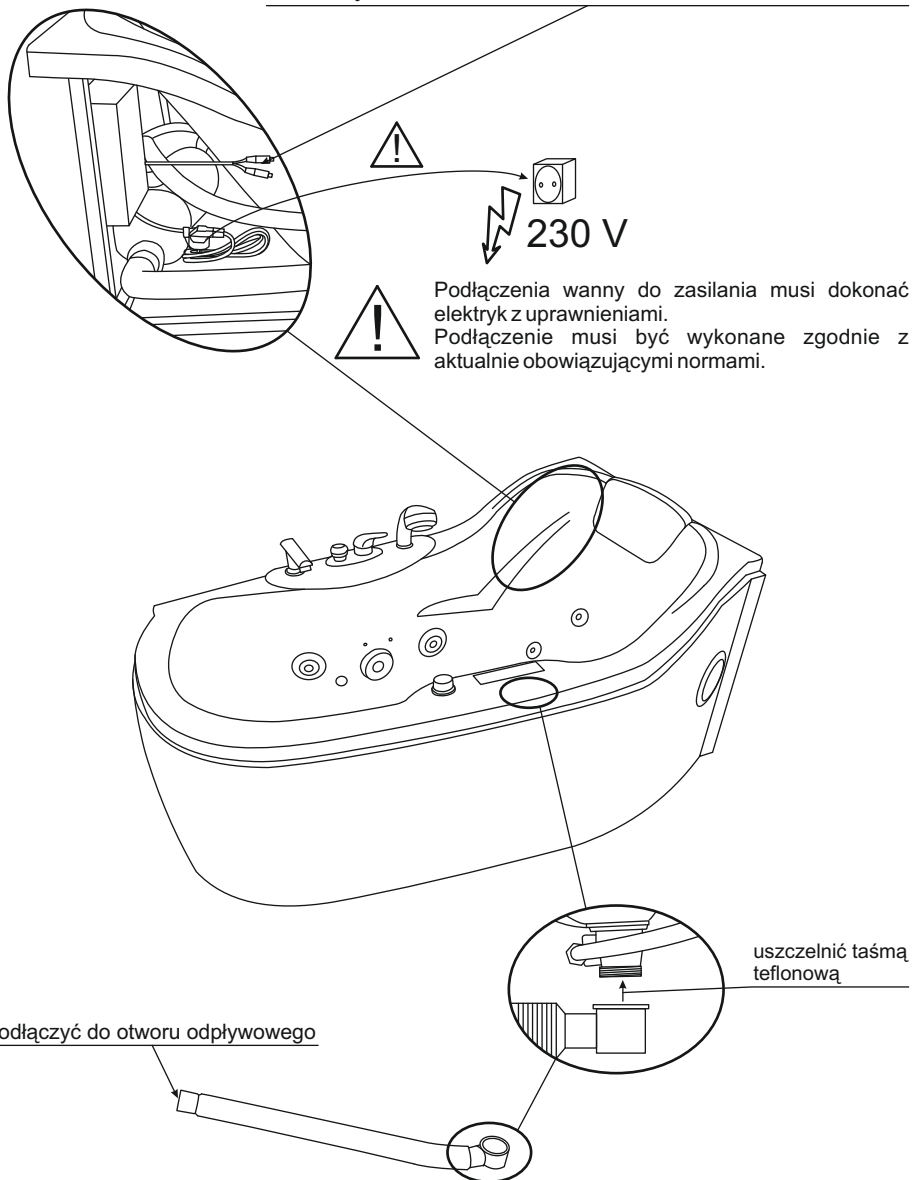
75

25

5

0

Wejście audio w wannie posiada dwie wtyczki żeńskie typu RCA. Można je podłączyć do wyjścia stereo "line out" znajdującego się w domowym sprzęcie audio. Do wanny można podłączyć tylko jedno takie urządzenie.



! Rura odpływowa jest przymocowana opaskami do instalacji wodnej wanny. Przed jej podłączeniem należy przeciąć wszystkie opaski i ułożyć rurę na podłodze pomieszczenia. Rura odpływowa po montażu musi na całej swojej długości przebiegać poniżej poziomu dna wanny.

100

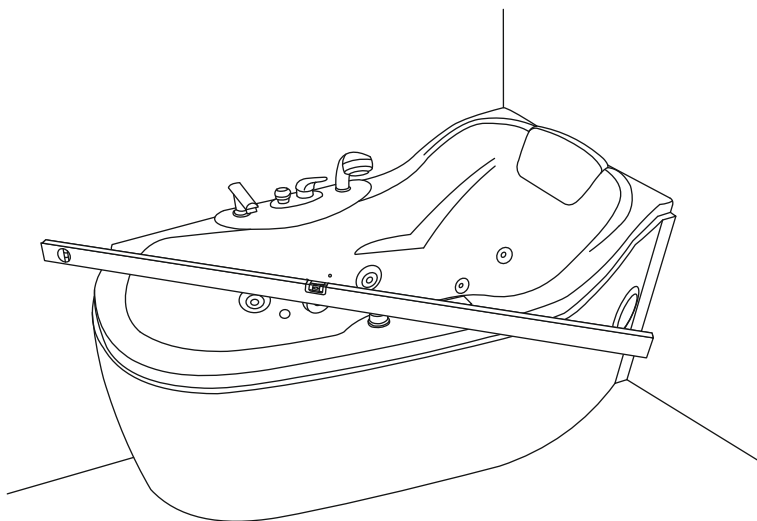
95

75

25

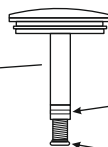
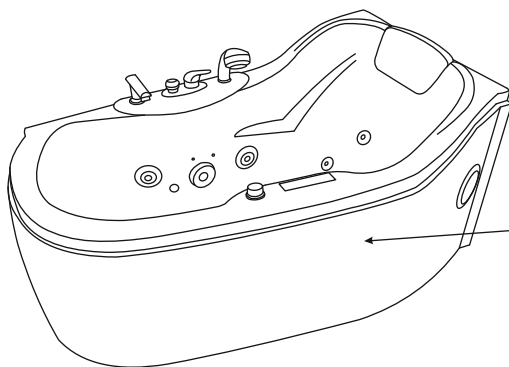
5

0



Między podłogą i krawędzią osłony wanny, oraz między wanną i ścianami należy pozostawić szczelinę o minimalnej wysokości 2 mm! Pozostawienie szczeliny zapobiegnie pękaniu osłony oraz przenoszeniu się na ściany pomieszczenia wibracji z pracującego systemu hydromasażu.

Po wypoziomowaniu wanna musi opierać się na wszystkich stopkach!



nakrętka kontrolująca  
śruba regulacyjna



Korek należy wyregulować w taki sposób, by jego wysokość otwarcia była nie mniejsza niż 10 mm.

Korek zamyka się i otwiera obracając pokrętkę maskującą przelew.

100

95

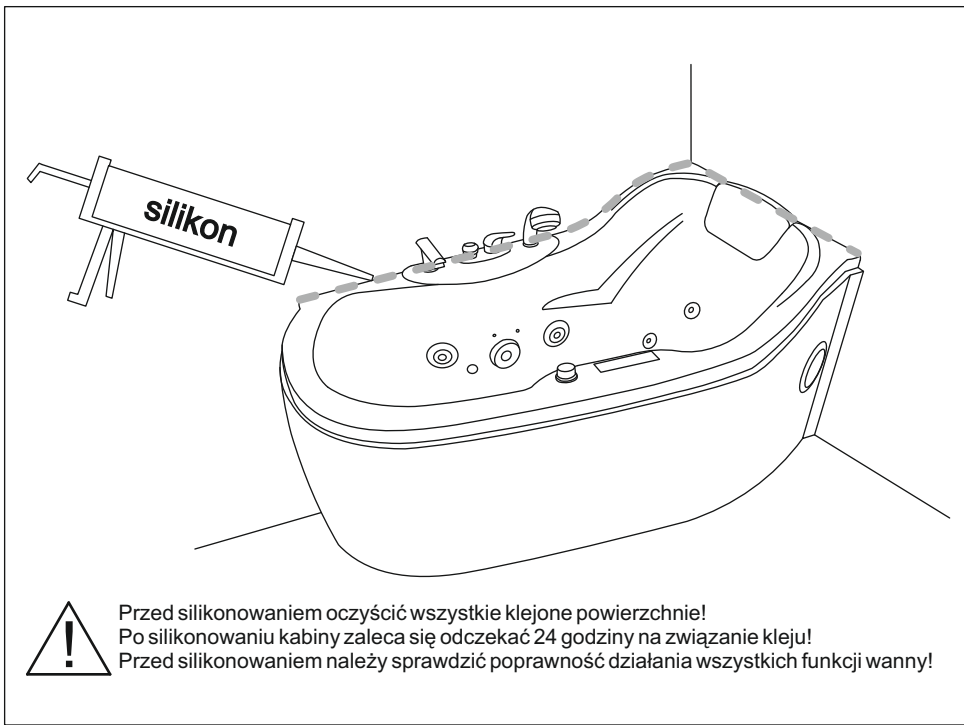
75

25

5

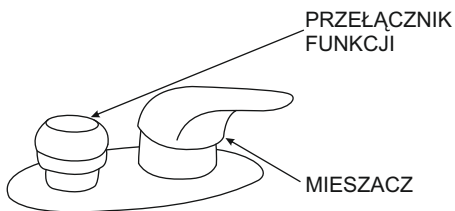
0





## INSTRUKCJA OBSŁUGI WANNY

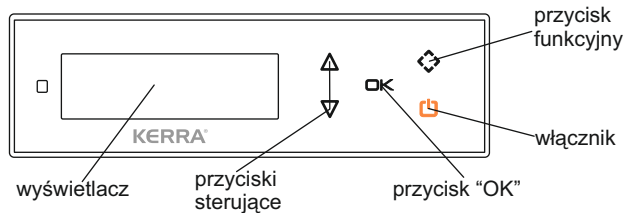
### PRZEŁĄCZNIK FUNKCJI I MIESZACZ



Poszczególne funkcje wybiera się obracając gałkę przełącznika funkcji w lewo lub prawo. Funkcje są od siebie niezależne i nie mogą działać równocześnie.

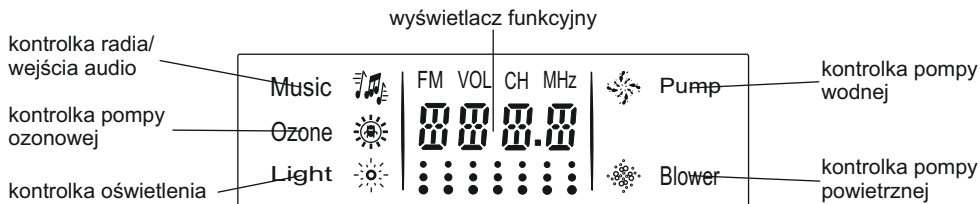
Podniesienie rączki mieszacza zwiększa przepływ wody, jej opuszczenie zmniejsza go. Aby podnieść temperaturę wody należy obrócić rączkę w lewo, aby ją zmniejszyć - w prawo.

### PANEL STERUJĄCY














100
95
75
25
5
0

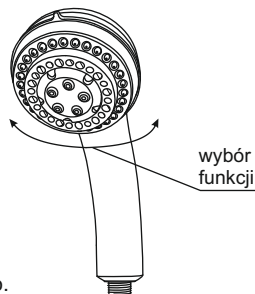
## WYŚWIETLACZ



## OBSŁUGA PANELU STERUJĄCEGO

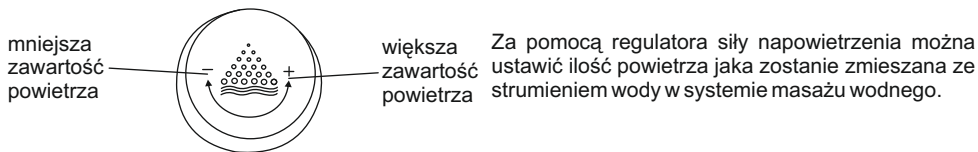
1. Panel włącza się i wyłącza za pomocą przycisku .
2. Blokada przycisków włącza się automatycznie, jeśli przez minutę nie jest używany żaden przycisk. Na wyświetlaczu funkcyjnym wyświetla się wtedy napis „L O K !”. By wyłączyć blokadę należy nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy dowolny przycisk.
3. By włączyć lub wyłączyć oświetlenie należy za pomocą przycisku  $\Delta$  lub  $\nabla$  wybrać funkcję „Light” i nacisnąć przycisk **OK**. W czasie pracy oświetlenia kontrolka  będzie się świecić.
4. By włączyć lub wyłączyć pompę ozonu należy za pomocą przycisku  $\Delta$  lub  $\nabla$  wybrać funkcję „Ozone” i nacisnąć przycisk **OK**. W czasie pracy pompy kontrolka  będzie się świecić.
5. By włączyć lub wyłączyć pompę powietrzną należy za pomocą przycisku  $\Delta$  lub  $\nabla$  wybrać funkcję „Blower” i nacisnąć przycisk **OK**. W czasie pracy pompy kontrolka  będzie się świecić.
6. By włączyć lub wyłączyć pompę wodną należy za pomocą przycisku  $\Delta$  lub  $\nabla$  wybrać funkcję „Pump” i nacisnąć przycisk **OK**. W czasie pracy pompy kontrolka  będzie się świecić. **UWAGA:** Pompa wodna nie włączy się, jeśli poziom wody będzie zbyt niski.
7. By włączyć radio należy za pomocą przycisku  $\Delta$  lub  $\nabla$  wybrać funkcję „Music” i nacisnąć przycisk **OK**. W czasie pracy radia kontrolka  będzie się świecić. By wyszukać stację radiową należy naciskać przycisk  aż kontrolki „FM” i „MHz” zaczną migać, następnie za pomocą przycisków  $\Delta$  i  $\nabla$  ustawić pożądaną częstotliwość. By zmienić głośność należy naciskać przycisk  aż kontrolka „VOL” zacznie migać, następnie za pomocą przycisków  $\Delta$  i  $\nabla$  ustawić pożądaną głośność. By przywołać zapisaną w pamięci stację radiową należy naciskać przycisk  aż kontrolka „CH” zacznie migać, następnie za pomocą przycisków  $\Delta$  i  $\nabla$  wybrać komórkę pamięci, po 3 sekundach radio dostroi się do wybranej częstotliwości. By zapisać wybraną stację radiową w pamięci należy naciskać przycisk  aż kontrolka „CH” i numer komórki zaczną migać. Za pomocą przycisków  $\Delta$  i  $\nabla$  należy wybrać komórkę pamięci, w której ma być zapisana wybrana stacja, a następnie nacisnąć przycisk **OK**. By wyłączyć radio należy za pomocą przycisku  $\Delta$  lub  $\nabla$  wybrać funkcję „Music” i naciskać przycisk **OK** aż do momentu, kiedy na wyświetlaczu funkcyjnym zgasną kontrolki.
8. By włączyć wejście audio należy za pomocą przycisku  $\Delta$  lub  $\nabla$  wybrać funkcję „Music” i naciskać przycisk **OK** aż do momentu, kiedy na wyświetlaczu funkcyjnym zapali się kontrolka „L d..”. W czasie pracy wejścia audio kontrolka  będzie się świecić. By wyłączyć wejście audio należy za pomocą przycisku  $\Delta$  lub  $\nabla$  wybrać funkcję „Music” i naciskać przycisk **OK** aż do momentu, kiedy na wyświetlaczu funkcyjnym zgasną kontrolki.

## SŁUCHAWKA NATRYSKOWA

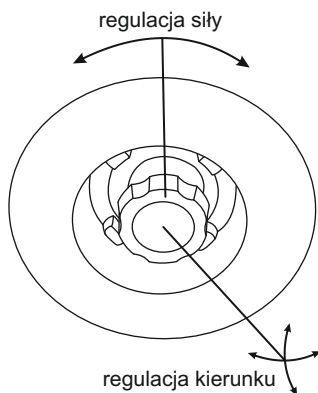


Funkcję w słuchawce wybiera się obracając jej tarczę w lewo lub prawo.

## REGULATOR SIŁY NAWIEWIERZENIA



## DYSZA BOCZNA



W dyszach bocznych możliwa jest regulacja siły i kierunku strumienia wodnego. Obracając umieszczony na środku dyszy wylot wody można ustawić pożądaną siłę strumienia. Przechylając dyszę w wybraną stronę można ustawić pożądaną kierunek.

## UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA, UŻYTKOWANIA I WŁAŚCIWOŚCI WANNY

1. Ze względów bezpieczeństwa nie można w wannie korzystać z urządzeń elektrycznych. Urządzenia takie powinny znajdować się poza zasięgiem osób korzystających z wanny.
2. Metalowe przedmioty pozostawione w wannie mogą korodować po pewnym czasie.
3. Temperatura wody użytej do napełniania wanny nie może przekraczać 60°C.
4. Wanna musi być zamontowana w ogrzewanym pomieszczeniu. Nie można korzystać z wanny jeśli temperatura w pomieszczeniu spadnie poniżej 15°C.
5. W instalacji hydraulicznej należy zamontować mechaniczne filtry wody. Zawory elektromagnetyczne i pompy są wrażliwe na zanieczyszczenia mechaniczne.
6. Nie wolno włączać pompy wodnej jeśli wanna nie jest wypełniona wodą.
7. Produkt przeznaczony jest wyłącznie do niekomercyjnego użytku domowego.
8. Po każdym użyciu należy spuścić całą wodę z wanny.
9. Pompa ozonu powoduje jonizację tlenu atmosferycznego do poziomu ozonu O<sub>3</sub>. Ozon ma właściwości zapachowe - działa orzeźwiająco. Poprzez rozpad cząsteczek ozonu powstaje tlen atomowy zapewniający lepszą wentylację płuc i szybkie wnikanie do organizmu. Ponadto ozon ma właściwości bakterioobójcze i dezynfekcyjne. Zaleca się stosowanie go jedynie do dezynfekcji wody służącej do odkażania układu hydraulicznego wanny - pompę ozonu należy włączyć przy napełnionej wannie i uruchomionej pompie wodnej. **UWAGA:** Należy unikać długotrwałego wdychania ozonu – działa on drażniąco na płuca.
10. Jeżeli urządzenie będzie obsługiwane przez dzieci lub osoby z ograniczonymi zdolnościami ruchowymi, sensorycznymi oraz z ograniczoną poczytalnością, należy upewnić się, że będzie się to odbywać wyłącznie pod nadzorem lub po odpowiednim przeszkoleniu przez osobę odpowiedzialną za bezpieczeństwo.

100

95

75

25

5

0

11. Ze względów bezpieczeństwa dzieci powinny korzystać z wanny wyłącznie pod opieką osoby dorosłej.
12. Wszystkie naprawy powinny być wykonywane przez autoryzowany serwis.
13. Osoby będące pod wpływem alkoholu lub środków odurzających nie powinny korzystać z wanny.
14. Niedozwolone są nawet najmniejsze zabrudzenia lakierem do paznokci lub lakierem do włosów.
15. Jeśli wanna będzie nieużywana przez dłuższy okres czasu należy odłączyć ją od zasilania i zamknąć zawory wodne.
16. Nie należy używać wanny jeśli jest ona uszkodzona.
17. Nawet w przypadku prawidłowego wypoziomowania wanny możliwe jest pozostawanie obszarów wody na dnie. Jest to naturalne zjawisko spowodowane napięciem powierzchniowym.
18. Tolerancje wymiarów: dla wymiaru  $\leq 1000$  mm -  $\pm 5$  mm; dla wymiaru  $> 1000$  mm -  $\pm 10$  mm.
19. Żywotność elementów eksploatacyjnych to 12 miesięcy.
20. Niezalecane jest stosowanie zamienników innych producentów. Różnice w parametrach mogą mieć wpływ na prawidłową pracę produktu.

## ZALECENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA SYSTEMU HYDROMASAŻU

1. Funkcja masażu w wannie realizowana jest za pomocą poziomych dysz masażowych. W jej działaniu wykorzystywany jest kierunkowy strumień wodny o dużym ciśnieniu. Dla zwiększenia efektu możliwe jest również mieszanie strumienia wodnego z powietrznym. Korzystanie z funkcji masażu ma wpływ na:
  - rozluźnienie mięśni;
  - działa przeciwbólowo.
2. Przed użyciem systemu zalecana jest konsultacja z lekarzem. Konsultacja taka jest konieczna w przypadku osób z różnymi dolegliwościami, np. ostre infekcje, zakrzepy, niewydolność nerek, choroby serca, cukrzyca – pozwoli to na dostosowanie odpowiedniej dla danej dolegliwości terapii. Kobiety w ciąży również powinny zasięgnąć opinii lekarza przed użyciem systemu hydromasażu.
3. W przypadku używania systemu przez dzieci nie można ich pozostawić bez opieki.
4. Przed użyciem systemu zleca się wziąć prysznic by oczyścić skórę z cząstek mydła, naskórka lub innych zanieczyszczeń.
5. Temperaturę wody użytej do napełniania wanny należy dobrać w zależności od efektu, jaki ma być osiągnięty:
  - woda zimna – temperatura do  $30^{\circ}\text{C}$  – ma działanie przeciwbólowe, orzeźwiające oraz pobudzające krążenie i przemianę materii. Czas kąpieli nie powinien przekroczyć 15 minut;
  - woda o temperaturze obojętnej –  $33 - 38^{\circ}\text{C}$  – ma działanie rozluźniające, uspokajające i zmniejsza napięcie mięśni. Woda o temperaturze  $37 - 38^{\circ}\text{C}$  ma również działanie nasenne. Czas kąpieli nie powinien przekroczyć 20 minut przy temperaturze  $33 - 36^{\circ}$  i 15 minut przy temperaturze  $37 - 38^{\circ}\text{C}$ ;
  - woda bardzo ciepła – temperatura powyżej  $39^{\circ}\text{C}$  – można stosować jedynie pod kontrolą lekarza.

## KONSERWACJA

1. Po każdym użyciu wannę należy starannie spłukać czystą wodą. Do czasu całkowitego wyschnięcia wanny należy zapewnić dobrą wentylację pomieszczenia.
2. Powierzchnię wanny należy czyścić przy użyciu łagodnych detergentów i miękkiej ściereczki. Zalecane jest używanie roztworu mydła w płynie. Po wyczyszczeniu należy wannę starannie spłukać czystą wodą i osuszyć - długotrwały kontakt powierzchni wanny z detergentami może powodować uszkodzenia jej powierzchni lub korozję metalowych elementów.



Nie należy używać środków agresywnych, zawierających substancje żrące, drażniące lub ściernie. Mogą one uszkodzić powierzchnię wanny. Użyta ściereczka nie może zawierać włókien o działaniu szorującym lub drapiącym.

3. Do usuwania osadów z wapnia i kamienia można użyć kwasu cytrynowego rozcieńczonego z wodą w stosunku 1:5. Odkamienione powierzchnie należy starannie spłukać czystą wodą i osuszyć. Długotrwały kontakt wanny ze środkiem odkamieniającym może powodować uszkodzenie jej powierzchni lub korozję metalowych elementów.
4. W przypadku powstania niewielkich zadrapań na powierzchni wanny należy przy użyciu papieru ściernego (#2000) na mokro przeszlić uszkodzoną powierzchnię, a następnie wypolerować pastą polerską i narzędziami polerskimi.
5. Należy przynajmniej raz w miesiącu oczyścić z kamienia wyloty wody w słuchawce natryskowej i wylewce. Zatkanie tych elementów może doprowadzić do ich uszkodzenia lub uszkodzenia elementów instalacji hydraulicznej wanny. Wyeksploatowane elementy należy wymienić.
6. Należy przynajmniej raz w miesiącu skontrolować stan filtra wody i w razie potrzeby oczyścić go lub wymienić. Zanieczyszczenie lub uszkodzenie filtra może doprowadzić do obniżenia przepływu wody, a w skrajnych wypadkach również do uszkodzenia elementów instalacji hydraulicznej wanny.
7. Należy przynajmniej raz w miesiącu przeprowadzić dezynfekcję systemu hydromasażu. W tym celu należy napełnić wannę wodą tak, by wszystkie dysze były zalane. Następnie należy dodać do wody środek dezynfekujący przeznaczony do czyszczenia wanien hydromasażowych i włączyć system hydromasażu na 5 minut. Następnie należy opróżnić wannę, napełnić ją czystą wodą i włączyć system hydromasażu na 2 minuty. Następnie należy opróżnić wannę.
8. Jeśli produkt jest użytkowany intensywnie, czyli co najmniej 30 godzin w miesiącu, czynności konserwacyjne opisane w punktach 5 - 7 zaleca się przeprowadzać nie rzadziej niż raz na dwa tygodnie.



### Utylizacja

Oznakowanie tego sprzętu symbolem przekreślonego kontenera informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami (z zagrożeniem kary grzywny). Szczegółowe informacje na temat recyklingu można uzyskać w urzędzie miasta lub gminy, w zakładzie utylizacji odpadów komunalnych lub tam, gdzie produkt był nabyty. Dalsze przekazanie zużytego sprzętu do punktów zajmujących się ponownym użyciem i odzyskiem przyczynia się do uniknięcia wpływu obecnych w sprzęcie szkodliwych składników na środowisko i zdrowie ludzi. W tym zakresie podstawową rolę spełnia każde gospodarstwo domowe.

Wersja instrukcji: 1.1

Data utworzenia: 05.02.2015

100

95

75

25

5

0





The logo for KERRA, featuring a stylized 'K' icon followed by the word 'KERRA' in a bold, sans-serif font with a registered trademark symbol.

Producent:  
NOVOTERM Sp. z o.o.  
ul. Zimowa 6, 70-807 Szczecin  
[www.novoterm.pl](http://www.novoterm.pl)

100

95

75

25

5

0